

- 1 Carlshütte
- 2 ACO Wagenremise
- 3 Skulpturenpark
- 4 ACO Thormannhalle
- 5 Alte Meierei, Café
- 6 Altes Technikum, Pop-Up Café

Bahnhof Rendsburg • Bushaltestelle "Carlshütte" in Büdelsdorf • Flughafen Hamburg: 100 km
 Rendsburg Railway Station • Bus stop "Carlshütte" in Büdelsdorf • Hamburg Airport: 100 km

NordArt: 06.06.–05.10.2025
 Öffnungszeiten: Di–So 11–19 Uhr • Opening times: Tue–Sun 11am–7pm
 Besucherinfos • Visitor information: www.nordart.de
 Buchung von Eintrittskarten und öffentlichen Führungen über den Online-Shop
 Booking for tickets and public tours is available via the online shop
 Tageskarte • Day ticket: Di–Fr Tue–Fri 20 € • Sa–So Sat–Sun 23 €
 weitere Optionen verfügbar • more options available
 Öffentliche Führungen (in Deutsch): Mi, Sa, So jeweils 11, 13, 15 Uhr, Kosten: 12 € + Eintritt
 Private Führungen nach Vereinbarung • Private tours by arrangement:
 In Deutsch: 135 € + Eintritt • In English, Danish and other languages: 145 € + Entry fee
 Katalog NordArt 2025 • Exhibition catalogue: 28 €

NordArt Café Alte Meierei • Pop-Up Café Altes Technikum
 Info: www.nordart.de/cafe-restaurant.html

Vorwerksallee, 24782 Büdelsdorf, Germany
 +49 (0)4331 354 695 • info@nordart.de • www.nordart.de

FOCUS JAPAN • DO / d a t _ c o d e

- AsaAida – Japan
- Bachtold Meyer, Erik – Mexico
- Bär, Anke & Koehler, Beate C. – Germany
- Beak, Mira – South Korea/France
- Bertermann, Monika – Germany
- Boukhari, Nisrine – Syria/Austria
- Choe, Rayun – South Korea
- Dannecker, Maks – Germany
- Dono, Musui – Japan
- Fukushima, Setsuko – Japan/Germany
- Gramich, Saraswati – Singapore/France
- Guillermin, Marc – France
- Hofmann, Harald – Germany
- Ichikawa, Kenji – Japan
- Jo, Sunghyun – South Korea
- Junghanns, Rainer – Germany
- Kaenders, Takwe – Germany
- Kang, Jeauk – South Korea
- Kato, Kunihiko – Japan
- Kim, Miryeon – South Korea
- Kommnick, Bernd – Germany
- Kononova, Yana – Ukraine
- LENA – South Korea
- Maeda, Maho – Japan/Mexico
- Marranez, Marco A. – Mexico
- Minni, Silvia – France
- Moon, Rohaizan – Malaysia
- Nagata, Akiko – Japan
- Ohnari, Tets – Japan
- Okamoto, Shinjiro – Japan
- Park, Jiwon – South Korea
- Park, Keun Ju – South Korea
- Radeloff, Henri – Germany/Japan
- Radeloff, Lorenz – Japan
- Rosales, Omar – Mexico
- Sun, Gyully ii – South Korea
- Tanabe, Takeshi – Japan
- Tepel, Ralph – Germany
- Yamasaki, Tetsuro – Japan
- Yamashita, Shogo – Japan
- Yamazaki, Seitaro – Japan

ARTISTS FROM CHINA

- SU Xinping 苏新平 – Special Project
- YIN Xiuzhen 尹秀珍 – Special Project
- XIANG Jing 向京 – NordArt Prize 2024
- YANG Song 杨松 – Public Choice Award 2024
- FANG Chao 房超
- JIN Defeng 金德峰
- LEUNG Hongman 梁康民
- LIU Ruowang 刘若望
- LIU Wei 刘伟
- LIU Yajiang 刘亚江
- MIAO Xiaochun 缪晓春

Künstlerinnen und Künstler • Artists

- REN Rong 任戎
- SHAN Fan 单凡
- SHEN Jianguo 沈建国
- TIAN Xiaolei 田晓磊
- WANG Zhaoju 王昭举
- XU Bing 徐冰
- XU Songbo 徐松波
- YANG Guang 杨光
- ZHU Lin 朱林
- ZHANG Zhaohui 张朝辉
- ZHANG Zikang 张子康

SPECIAL PROJECT • DIRECTIONS – POLAND

- Biegas, Bolesław – Poland
- Brach, Stanisław – Poland
- Ćwierniewicz, Wojciech – Poland
- de Weryha, Jan – Poland/Germany
- Espenschied, Rafał – Poland/Germany
- Gawron, Łukasz – Poland
- Górnicki, Tomasz – Poland
- Jackowski, Michał – Poland
- Milanowski, Tomasz – Poland
- Orłowski, Paweł – Poland
- Otapowicz, Marcin – Poland
- Renes, Krzysztof – Poland
- Smętek, Wiesław – Poland/Germany
- Wierusz-Kowalska, Janina – Poland

**CONTEMPORARY MONGOLIAN ART
 Tradition in Transition**

- BATTOGTOKH Turbat Т.Баттогтох
- TUVSHINJARGAL Jambal Ж.Түвшинжаргал
- ZAYASAIKHAN Sambuu С.Заяасайхан

CONTEMPORARY CHILEAN ART

- Adriazola, Claudia – Chile
- Álvarez Collao, Mauricio – Chile
- Gilberto, Bruno – Chile
- Gutiérrez, Katerina – Chile
- Ruz, Giovanna – Chile
- Valdés Raczynski, Guadalupe – Chile

ARTISTS FROM ALL OVER THE WORLD

- Critchley, Paul – Great Britain/Italy – Public Choice Award 2024
- Stentzel, Helga – Russia/Germany/Great Britain – Public Choice Award 2024
- AES+F – Russia/Germany/USA
- Akhmedov, Timur Ernst – Uzbekistan
- Anvari, Ali – Iran/Germany
- Asadipour, Rashid – Iran/Germany
- Aydın Evrensel, Nur – Türkiye
- Bach, Jörg – Germany
- Bekeyev, Marat – Kazakhstan
- C, Kayee – France

- Černý, David – Czech Republic
- Choi, Jieun – South Korea/Germany
- D'Vatz, Timur – Uzbekistan/France
- Doll, Julia – Germany
- Dostál, Jan – Czech Republic
- Drazil, Jaroslav – Germany
- Dursun, Ozan – Türkiye
- Einna, Lucy – France/Belgium
- Elshout, Marie Louise – Netherlands
- Faas, Stefan – Germany
- Fest, Rainer – Germany
- Fieseler, Michael – Germany
- Gabriel, Michal – Czech Republic
- Giorgi, Alessandro – Italy/Germany
- Gros, Sieglinde – Germany
- Grupe, Lillien – Germany
- Hafizi, Ramin – Iran
- Hahn, Christian – Germany
- Hamann, Katrin – Germany
- Hoffmann, Kathrin – Germany
- Igityan, Vahagn – Armenia
- Ismoilov, Bobur – Uzbekistan
- Jakob, Christoph – Germany
- Jakuschewa, Sonia – Russia/Germany
- Johnston, Stephen – Ireland
- Jones, Richard – Great Britain
- Kándl, Lukáš – Czech Republic/France
- Kasten, Anna Myga – Germany
- Kiewert, Hartmut – Germany
- Kley, Jo – Germany
- Kreiser, Axel – Germany
- Krügermeier, Liza – Denmark
- Kubinský, Bohuš – Slovakia
- Kudlacek, Renata – Czech Republic/Germany
- Kus-Picco, Monika – Austria/Brazil
- Kwon, Hongku – South Korea/Germany
- Lacombe, Gilles T. – France
- Lee, Cheol Kyu – South Korea
- Lehmpfuhl, Christopher – Germany
- Marchetti, Matteo – Italy
- Matiz, Veronica – Colombia
- Meininger, Mikos – Germany
- Milovanović, Nenad – Serbia
- Moješčík, David – MojDa – Czech Republic
- Neves, Paulo – Portugal
- Nguyen The Hung – Vietnam
- Nour, Lilia – Germany
- Nuhoglu, Günül – Türkiye
- Oh, Soonmi – South Korea
- Önürmen, Aynur – Türkiye
- Palacios, Diego – France/Chile/Germany
- Park, Inkyu – South Korea/Germany
- Paulsen, Jon Bøe – Norway
- Pears, Dasha – Finland
- Plickat, Jörg – Germany

- Postažs, Paulis – Latvia
- Punoševac, Antanasije – Serbia
- Rashtanova, Liudmyla – Ukraine
- Reiche, Willi – Germany
- Rosendahl, Stefan – Germany
- Ruohonen, Elna – Finland
- Schoretsaniti, Rania – Greece
- Schubert, Anja – Germany
- ŞINN – South Korea/Germany
- Smid, Zdeněk – Czech Republic
- Theurer, Andreas – Germany
- Tolloy, Michael – Austria
- Tufan, Kemal – Türkiye
- Tulai, Adina – Romania
- Turan, Ayla – Türkiye
- von Foerster, Madeline – USA/Germany
- Vonnemann, Anna – Germany
- Wagner, Koloman – Germany
- Yaşaroğlu, Erdil – Türkiye
- Zacharova, Ekaterina – Russia/Germany

PERMANENT EXHIBITS

- Adoni, Nir – Israel
- Álvarez, Nando – Spain
- Aru, Inga – Estonia/Germany
- Becker, Alf – Germany
- Brixel, Richard – Sweden
- Diekmann, Dorsten – Germany
- Elizondo, Jorge – Mexico
- Ferreiro, Badia Manuel – Spain
- Filin, Gheorghii – Bulgaria/Italy
- Gatarik, Václav – Czech Republic
- González Tobon, Mónica – Colombia
- Gramm, Wolfgang – Germany
- Gündchen, Klaus – Germany
- Haberland, Jörg – Germany
- Hischer, Michael – Germany
- Hosey, Bernard – USA
- Jang, Yongsun – South Korea
- Koblasa, Jan – Czech Republic/Germany
- Koblasa's students – Czech Republic
- Lundberg, Peter – USA
- Minchev, Georgi – Bulgaria
- Müllers, Tom – Germany
- Niemann, Peter – Germany
- OCHIRBOLD Ayurzana – Mongolia
- Pobornikova, Liliya – Bulgaria/Spain
- Schaak, Winni – Germany
- Sharabani, Ronen – Israel
- Schohl, Hans – Germany
- Schwichtenberg, Tina – Germany
- Steinkopf, Roswitha – Germany
- Vázquez, Xuxo – Spain
- West, Søren – Denmark
- Zorilla, Percy – Peru



INTERNATIONAL ART EXHIBITION

Focus: JAPAN • Projects: CHINA • POLAND

06/06 – 05/10 2025

Di–So 11–19 Tue–Sun

Vorwerksallee, 24782 Büdelsdorf, Germany

www.nordart.de





Jan Dostál



XIANG Jing

26. Internationale Ausstellung zeitgenössischer Kunst – NordArt 2025

FOKUS DER NORDART: JAPAN • DO / d a t _ c o d e

Kuratoren: Ralph Tepel und Rainer Junghanns
Kooperation mit dem Deutschen Japanmuseum Schloss Mitsuko und Raum_fuer_Raum Düsseldorf
Schirmherrschaft: Generalkonsulat von Japan in Hamburg

Sonderprojekte:

ZEITGENÖSSISCHE KUNST AUS CHINA

Kooperation mit der Botschaft der Volksrepublik China in der Bundesrepublik Deutschland

DIRECTIONS – POLAND

Kurator: Prof. Jan Wiktor Sienkiewicz
Schirmherrschaft: Paweł Jaworski, Generalkonsul der Republik Polen in Hamburg

MONGOLEI: Tradition im Wandel – Die Rückkehr der Ahnen

Kuratorin: OYUNTUYA Oyunjargal
Schirmherrschaft: Botschaft der Mongolei in der Bundesrepublik Deutschland

ZEITGENÖSSISCHE KUNST AUS CHILE

Kooperation mit der Botschaft der Republik Chile in Berlin

MULTIMEDIAPROJEKT VON RONEN SHARABANI

Kuratorin: Carmit Blumensohn
Kulturprogramm im Rahmen der 60 Jahre diplomatischen Beziehungen zwischen Israel und Deutschland

The 26th International Contemporary Art Exhibition – NordArt 2025

FOCUS OF NORDART: JAPAN • DO / d a t _ c o d e

Kuratoren: Ralph Tepel and Rainer Junghanns
In cooperation with the German Japan Museum Mitsuko Castle and Raum_fuer_Raum Düsseldorf
Patronage: Consulate General of Japan in Hamburg

Special Projects:

CONTEMPORARY ART FROM CHINA

Cooperation with the Embassy of the People's Republic of China in the Federal Republic of Germany

DIRECTIONS – POLAND

Kurator: Prof. Jan Wiktor Sienkiewicz
Patronage: Paweł Jaworski, Consul General of the Republic of Poland in Hamburg

MONGOLIA: Tradition in Transition – The Return of the Ancestors

Kurator: OYUNTUYA Oyunjargal
Patronage: Embassy of Mongolia in the Federal Republic of Germany

CONTEMPORARY ART FROM CHILE

Cooperation with the Embassy of the Republic of Chile in Berlin

MULTIMEDIA PROJECT BY RONEN SHARABANI

Kurator: Carmit Blumensohn
Cultural programme of the 60th anniversary of diplomatic relations between Israel and Germany

Collaboration:



AES+F • David Moješčík

Das Kunstwerk Carlshütte ist eine Non-Profit-Kulturinitiative der international tätigen ACO Gruppe und der Städte Büdelsdorf und Rendsburg und ein besonderer Ort für Ausstellungen, Konzerte, Lesungen und Filmvorführungen. Ihr Mittelpunkt ist die NordArt, eine der größten Ausstellungen zeitgenössischer Kunst in Europa, die jährlich neu konzipiert wird und ausgewählte Künstlerinnen und Künstler aus aller Welt präsentiert. Die NordArt bietet ein dynamisches Zusammenspiel von Perspektiven und stellt sowohl international renommierte Künstler als auch neue Talente vor. Das Ausstellungsgelände umfasst die historischen Hallenschiffe der Eisengießerei Carlshütte mit ihren 22.000 Quadratmetern Grundfläche, die ACO Wagenremise und einen 80.000 Quadratmeter großen Skulpturenpark.

The Kunstwerk Carlshütte, a non-profit cultural initiative by the internationally active ACO Group and the towns of Büdelsdorf and Rendsburg, is a distinctive venue for exhibitions, concerts, readings and film screenings. At its heart lies NordArt, one of Europe's largest annual exhibitions of contemporary art, presenting curated works from artists worldwide. NordArt offers a dynamic interplay of perspectives, showcasing both internationally renowned artists and emerging talents. The exhibition unfolds across the historic halls of the former Carlshütte iron foundry, spanning 22,000 square meters, the ACO Wagenremise building, and an impressive 80,000-square-meter sculpture park.

Kuratoren der NordArt/Curators of NordArt: Wolfgang Gramm, Inga Aru, Taso Gramm
Gastgeber im Kunstwerk Carlshütte/Hosts at Kunstwerk Carlshütte:
Hans-Julius Ahlmann & Johanna Ahlmann

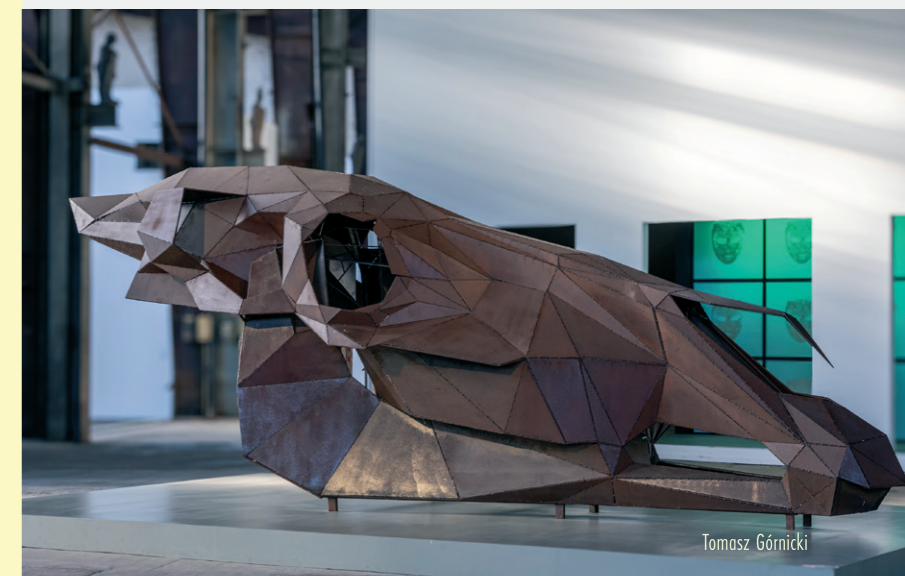
www.youtube.com/@nord_art
www.facebook.com/NordArt
www.instagram.com/Nord_Art

www.nordart.de



- 6. Juni, 11–19 Uhr ERSTER TAG DER AUSSTELLUNG • FIRST DAY OF THE EXHIBITION
Mit teilnehmenden Künstlern • With participating artists
Livemusik in der NordArt
- 7. Juni, 11–19 Uhr Livemusik in der NordArt
- 27. Juni, 20 Uhr DEAD vs. ALIVE SLAM. Tote gegen lebende Dichter.
Moderation: Björn Högsdal. Kooperation mit dem Nordkolleg Rendsburg und assemble ART. In der Carlshütte. www.nordkolleg.de
- 8. Juli – 16. August Schleswig-Holstein Festival Orchestra. Öffentliche Proben & Generalproben
8.–11. Juli: Dirigentin Nil Venditti (Fazil Say und J.S. Bach)
15.–17. Juli: Dirigentin Holly Choe (Rachmaninoff und Schumann)
4.–7. August: Dirigent Michael Sanderling (Schostakowitsch)
13.–16. August: Dirigent Christoph Eschenbach (Mendelssohn und Bruckner)
Informationen: www.shmf.de/fo In der ACO Thormannhalle
SHMF Konzerte: Avi Avital, Mandoline
Schleswig-Holstein Festival Orchestra. Dirigentin Nil Venditti
Informationen: www.shmf.de
In der NordArt, Carlshütte
- 16. & 18. Juli jeweils 17 Uhr HAUTNAH. Tanzimprovisation mit der Ballettcompagnie des Schleswig-Holsteinischen Landestheaters. Choreograf: Emil Wedervang Bruland
Informationen: www.sh-landestheater.de
In der NordArt, Carlshütte
- 19. Juli, 11 Uhr SHMF: ZOOM. Schleswig-Holstein Festival Orchestra. Dirigentin Holly Choe
In der ACO Thormannhalle
- 26. Juli, 17 Uhr SHMF Konzert: Tea Time-Konzert. Schleswig-Holstein Festival Orchestra
In der ACO Thormannhalle
- 12. August, 17 Uhr SHMF: Orchester erleben. Familienkonzert.
Dirigentin Holly Choe. Moderation Juri Tetzlaff. In der ACO Thormannhalle

Änderungen vorbehalten. Informationen: www.nordart.de



Tomasz Górnicki

Media partner:

